



2 / 2024

NEWSLETTER

٢ / ٢٠٢٤

Dear supporters!

Dear Friends of the Jemal Nebez Foundation (JNF*)

*JNF is the abbreviation for our name as it reads in English ab = Jemal Nebez Foundation

This JN Newsletter 2/2024 compiles our status quo, it shares how JNF is positioned after almost five years,

The year 2024 has brought several changes. Let's start with these:

The JN Memorial was provided with a green bench, and the terraced house in the photo on the right was donated to the foundation.



The light decorations in front of the house correspond to the season. The candle at the memorial honors the date of birth (Dec 1) of our namesake. He left us on Dec 8 and was buried on Dec 21, 2018 in Kurdistan. The Memorial site in Berlin is attended to by our foundation.



The following text was written by Dr. Hannelore K uchler on December 1 of this year.

This text summarizes a number of points and principles that are currently important for our foundation and will remain so for the foreseeable future. Some content can of course be added or changed over time if necessary.



Please note:

The official renaming of the Jemal Nebez Stiftung to JEMAL NEBEZ FOUNDATION is planned for 2025.

The notary commissioned with this, who also supervised the establishment of the Jemal Nebez Stiftung in 2019/2020, recently worked on another important matter for the founder of our foundation, Dr. K uchler, by preparing and notarizing the transfer/gift of the terraced house at Berliner Strasse 63.

The terraced house was once part of Ms. K uchler's family property, which will be transferred to the foundation at the end of the year and provide the foundation with a small additional income.

The transfer/donation is still being carried out under the name Jemal Nebez Foundation. As soon as this process is fully completed, our foundation will officially bear its English-language name:

.... JEMAL NEBEZ FOUNDATION

We are incorporated as a legal entity under German law and recognized as a non-profit organization under German law.

We are independent of any party. We do not subordinate ourselves to any political party.

We comply with the laws of the states in which we operate.

By having English as one of our internal languages and by seeking worldwide connections, especially with Kurds and friends of the Kurds, our foundation is **an international foundation by and for Kurds**.

Our statutes can be viewed in two writing systems and three languages (in German, English and 2 Kurdish) on our website:

<https://www.jemal-nebez-stiftung.org/English/Statutes>

As a foundation established under German law and recognized as a non-profit organization, we are not permitted to be commercially active, nor are we allowed to use donations we receive for other purposes than the tasks described in our statutes.

Unlike other foundations established under German law and recognized as non-profit, we are not allowed to pass on the donations we receive for charitable purposes, such as refugee aid. Some other foundations have this point in their statutes, we don't. However, we are allowed to accept donations for our work, be they donations 'for free disposal' or those intended for individual projects of ours.

Although we are financially secure as we have some real estate and generate a small income from this, we only have limited funds to finance employment relationships for work done on behalf of our foundation.

We can offer two different types of contract to newcomer free lancers interested in joining our foundation; a regular work contract or a volunteer contract. In both cases the task is described and defined, as well as the time needed to accomplish it. In the case of the work contract we pay the minimum wage in Germany, which is currently 12.41 Euros per hour (as of Jan 1 2025 12.81 Euros). In the case of the volunteer contract it is agreed that we pay a certain lump sum as 'expense allowance'.

Newcomer helpers can now choose between these two types of contract. They choose what they prefer and together we can move forward.

For some time to come we still need to focus on translating the works of our namesake and on processing his scientific legacy. We hope to publish at least some of his legacy fairly soon. The works of Jemal Nebez and his estate will be treated separately in our Jemal Nebez Library & Archive, they will form a special section.



Here follow the Minutes of our 2024 Online Annual Meeting written by Sirvan Renas

The **Annual Meeting of the Jemal Nebez Foundation (JNF)** took place online on **December 14**, from 5 to 7 PM CET. It was held with the participation of 15 people across Kurdistan, Europe, the US, and Canada.

Sirvan Renas in his capacity as third member of the Foundation's Board who joined in 2024 opened the meeting by welcoming attendees, introducing the board members, and providing general information about the Foundation. He also moderated the bilingual annual meeting and summarized the content of the contributions in either Kurdish or English.

Dr Hannelore K uchler, founder of JNF, spoke briefly on recent new developments and additionally announced that the next important step will be finding her successor, which she hopes will be achieved in 2025.

Jan Gosau, deputy of the founder/chairperson of the board, presented the latest figures concerning the Foundation's income and expenses for the current year. He then presented the foundation's extended budget for 2025, which already includes the expected income and expenses of the small rental building recently transferred to the foundation.

Fexriye Adsay, the organizer of the second Jemal Nebez Award, provided an update on the Award Commission's members, key dates, and their progress so far. She announced that the awardee will be revealed on March 21, 2025.

Zara Mohammadi, the inaugural winner of the Jemal Nebez Award, was among the attendees. She briefly shared her activities promoting the Kurdish language and identity, highlighting her projects at Nojin and upcoming initiatives in this area.

Yado Rahmni, the organizer of the Jemal Nebez Scientific Seminars, presented a review of last year's seminars, outlined the plans for the first season of the upcoming year, and shared their broader vision for 2025.

Halo Mohammad, the Representative of the Estate of Jemal Nebez, Library, and Archive, who recently joined the Foundation, discussed his responsibilities and plans for organizing and managing the Foundation's archival work.

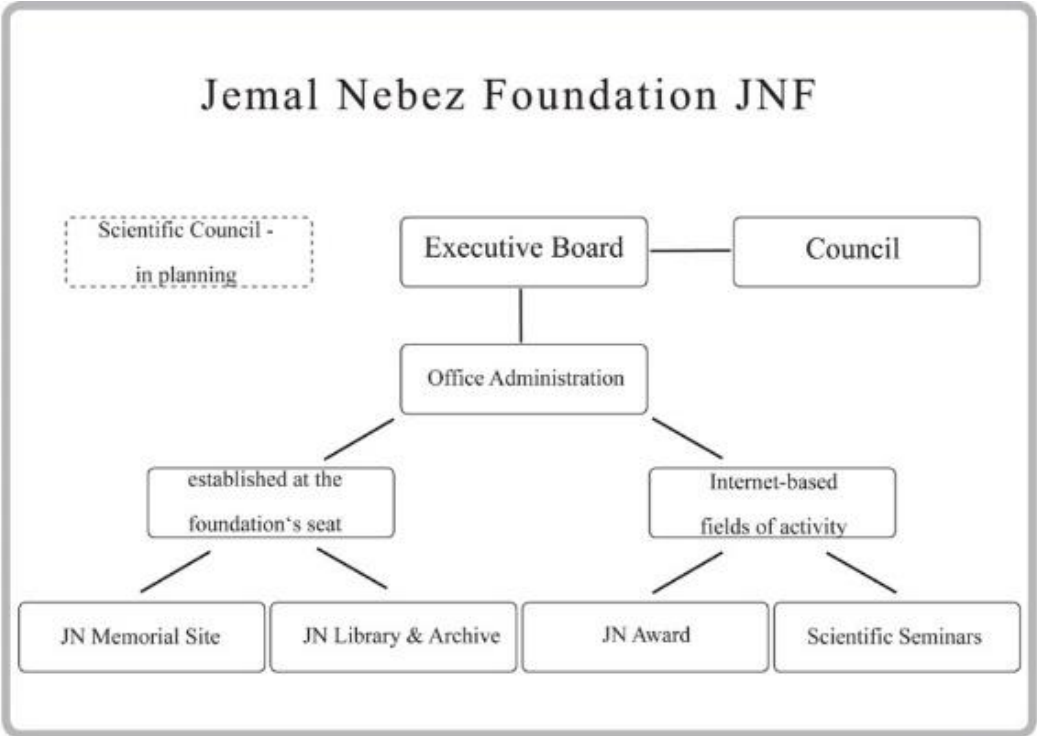
Dr. Aso Saiwani introduced himself and accepted the invitation extended to him to familiarize himself with the real estate objects the Foundation owns and to assess given possibilities of their development.

Hesamaldin Khakpour spoke about the ongoing translation project of Jemal Nebez's book, *The Oppressed Kurds and Their Muslim Brothers*, from Arabic to Kurdish in the oriental script. He emphasized the book's importance and the critical need for this translation in the current socio-political climate.

The meeting **concluded with an engaging discussion** among attendees. Participants introduced themselves, shared how they became familiar with the Foundation, and expressed their enthusiasm for contributing to its mission. Suggestions included hosting additional scientific seminars with a focus on social sciences, expanding the Foundation's participation in Kurdish intellectual events, and securing more funding to support a broader range of projects. Several attendees praised the quality of the Scientific Seminars. Additionally, questions were raised regarding the diversity of the Foundation's members, to which Sirwan provided responses.



This is our organization chart. We are showing it here for the first time. It shows at a glance how the JNF has developed since it was founded on March 20, 2020.



In the beginning, there was only the Executive board (consisting of just two members) and the Council.

At that time, the flat of our namesake had just been rented out for the first time and his books, which were to become part of the future JN Library & Archive, were still in moving boxes.

In the current year, 2024, there were - as mentioned - a number of developments. **Sirwan Renas** was appointed as the third member of the JN Executive Board, **Fexriye Adsay** became the organizer of the JN Award, replacing Sirwan, and **Yado Rahmani** officially became the organizer of the JN Scientific Seminars, which he co-founded. Finally, **Halo Mohammad** joined the Foundation as our representative of the JN Library & Archive. In summer, during his stay in Kurdistan, he already made initial contacts for his tasks at our foundation.

Since autumn Halo has been working at the Foundation's headquarters and has already achieved a great deal concentrating on his special task for the time being which is sorting and cataloging the scientific and personal legacy of our namesake.

It is all well and good to be able to go online with our JN library as soon as possible (and possibly also lend certain books via the internationally standard interlibrary loan system), but at the moment, as we now see it, it is more important to first attend to our namesake's scientific and personal estate. We would like to thank Halo for his commitment and are delighted to know that our JN Library & Archive project is in his hands.



Our JN website is not yet up to date. We'll take care of that next. When we update subpages, we will communicate this at a certain point on the homepage.

When we update the text on the home page, we will change the date under our greetings.

Our next newsletter will be published at the time of Newroz in March 2025.

That's almost three months away. In these times of permanent crisis, that is a long period of time in which a lot can happen and which therefore needs to be put to good use.

We would like to thank everyone involved in our foundation, all our supporters and friends for their commitment and help during the year that is now coming to an end.

With all good wishes for the coming year 2025, above all good health and lots of strength and patience to meet the challenges of our time!

With best regards!
Bi reez w hurmet.

The Executive Board
Hanne K uchler, Jan Gosau, Sirwan Renas

Jemal Nebez Foundation

Non-profit (recognized as serving the common good),
legally capable